

## V

(Atzīnumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPEJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS  
ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

**Paziņojums par antisubsidēšanas procedūras sākšanu attiecībā uz Ēģiptes izcelsmes nepārtrauktās  
stikla elementāršķiedras izstrādājumu importu**

(2019/C 192/15)

Eiropas Komisija ("Komisija") ir saņēmusi sūdzību, kura atbilst 10. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulā (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis <sup>(1)</sup> ("pamatregula"), un kurā apgalvots, ka Ēģiptes izcelsmes nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu imports tiek subsidēts, tādējādi nodarot kaitējumu <sup>(2)</sup> Savienības ražošanas nozarei.

**1. Sūdzība**

Eiropas Stikla šķiedras ražotāju apvienība ("APFE") ("sūdzības iesniedzējs") ražotāju vārdā, kas pārstāv vairāk nekā 25 % no dažu nepārtrauktās stikla elementāršķiedras izstrādājumu Savienības ražošanas kopapjoma, 2019. gada 24. aprīlī iesniedza sūdzību.

Dokuments, kas pieejami ieinteresētajām personām, iekļauta sūdzības publiski pieejamā redakcija un analīze par to, cik liels ir Savienības ražotāju atbalsts sūdzībai. Šā paziņojuma 5.6. punktā ir sniegta informācija par piekļuvi dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām.

**2. Izmeklējamais ražojums**

Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir cirstās stikla šķiedras šķipsnas, kuru garums nepārsniedz 50 mm ("cirstās šķiedras"); stikla šķiedras grīstes, izņemot stikla šķiedras grīstes, kas ir impregnētas un pārklātas un kam karsēšanas zudumi pārsniedz 3 % (noteikts pēc ISO standarta 1887) ("grīstes"); un mašas, kas izgatavotas no stikla šķiedras pavedieniem, izņemot mašas no stikla vates ("mašas"), ("izmeklējamais ražojums").

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas iesniegt informāciju par ražojuma klāstu, tas jāizdara 10 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas <sup>(3)</sup>.

**3. Apgalvojums par subsidēšanu**

Ražojums, kas saskaņā ar apgalvojumu tiek subsidēts, ir Ēģiptes ("attiecīgā valsts") izcelsmes izmeklējamais ražojums, ko pašlaik klasificē ar KN kodiem 7019 11 00, ex 7019 12 00, 7019 31 00 (*Taric* kodi 7019 12 00 22, 7019 12 00 25, 7019 12 00 26 un 7019 12 00 39). KN un *Taric* kodi ir norādīti vienīgi informācijai.

Komisija uzskata, ka sūdzībā iekļauti pietiekami pierādījumi, ka izmeklējamā ražojuma ražotāji no Ēģiptes ir guvuši labumu no vairākām subsīdijām, kas attiecināmas uz Ēģiptes valdību.

Iespējamā subsidēšanas prakse cita starpā ietver i) tiešu naudas līdzekļu nodošanu, ii) nesaņemtus vai neiekasētus valdības ieņēmumus un iii) valdības nodrošinātas preces vai pakalpojumus par atlīdzību, kas ir mazāka par pienācīgo. Sūdzībā bija ietverti pierādījumi, piemēram, par preferenciāliem stratēģiskiem aizdevumiem un nodokļu atvieglojumiem saskaņā ar Ēģiptes likumiem, atbrīvojumu no ievadmitas par izejmateriālu un ražošanas iekārtu importu.

<sup>(1)</sup> OV L 176, 30.6.2016., 55. lpp.

<sup>(2)</sup> Saskaņā ar pamatregulas 2. panta d) punktu vispārīgais termins "kaitējums" nozīmē būtisku kaitējumu, būtiska kaitējuma iespēju vai ievērojamu kavējumu ražošanas nozares izveidē.

<sup>(3)</sup> Atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu ir atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Sūdzības iesniedzējs bez tam apgalvo, ka papildus subsīdijām, ko tieši piešķirusi Ēģiptes valdība, izmeklējamā ražojuma ražotāji no Ēģiptes gūst labumu arī no subsīdijām, ko tieši piešķir Ēģiptes valdība vai kas piešķirtas ar Ēģiptes struktūru starpniecību sadarbības kontekstā ar Ķīnas Tautas Republiku, lai veicinātu ieguldījumus speciālajā ekonomiskajā zonā (Ķīnas un Ēģiptes Suecas Ekonomikas un tirdzniecības sadarbības zona). Sūdzībā ir ietverti pierādījumi par sadarbības nolīgumiem starp Ķīnas un Ēģiptes valdībām, kā arī par Ķīnas valstij piederošu vai valsts kontrolētu struktūru aizdevumiem Ēģiptes valstij piederošām bankām. Ņemot vērā šo nolīgumu un aizdevumu mērķus, sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka šādi aizdevumi nāk par labu Ķīnai piederošajam ražotājam eksportētājam, kas atrodas Ēģiptē.

Bez tam sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka iepriekšminētie pasākumi ir subsīdijas, jo tie ietver Ēģiptes valdības (ieskaitot publisku struktūru) finansiālu ieguldījumu un piešķir ieguvumu izmeklējamā ražojuma ražotājiem eksportētājiem. Tiek apgalvots, ka šīs subsīdijas attiecas tikai uz konkrētiem uzņēmumiem vai nozarēm vai uzņēmumu grupu un/vai ir atkarīgas no eksporta snieguma, tāpēc tās ir īpašas un kompensējamas. Tādējādi redzams, ka iespējamie subsīdiju apjomi Ēģiptei ir ievērojami.

Ņemot vērā pamatregulas 10. panta 2. un 3. punktu, Komisija ir sagatavojusi ziņojumu par pierādījumu pietiekamību, kurā ietverts visu tādu Komisijas rīcībā esošo pierādījumu novērtējums attiecībā uz Ēģipti, uz kuru pamata Komisija sāk izmeklēšanu. Minētais ziņojums atrodams dokumentos, kuri pieejami ieinteresētajām personām.

Komisija patur tiesības izmeklēt citas attiecīgās subsīdijas, kas varētu tikt atklātas izmeklēšanas gaitā.

#### 4. Apgalvojumi par kaitējumu un cēloņsakarību

Sūdzības iesniedzējs ir sniedzis pierādījumus, ka izmeklējamā ražojuma imports no attiecīgās valsts ir kopumā palielinājies absolūtā izteiksmē un tirgus daļas ziņā.

Sūdzības iesniedzēja sniegtie pierādījumi liecina, ka importētā izmeklējamā ražojuma apjoms un cenas cita starpā ir negatīvi ietekmējušas Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomus, tādējādi ievērojami nelabvēlīgi ietekmējot Savienības ražošanas nozares finansiālo stāvokli, nodarbinātību tajā un tās darbību kopumā.

#### 5. Procedūra

Informējusi dalībvalstis un konstatējusi, ka sūdzību iesniegusi Savienības ražošanas nozare vai tā iesniegta nozares vārdā un ka ir pietiekami daudz pierādījumu, kas pamato procedūras sākšanu, Komisija ar šo sāk izmeklēšanu atbilstīgi pamatregulas 10. pantam.

Izmeklēšanā noteiks, vai izmeklējamais ražojums, kura izcelsme ir attiecīgajā valstī, tiek subsidēts un vai šis subsidētais imports ir radījis vai draud radīt būtisku kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

Ja konstatējumi būs apstiprinoši, izmeklēšanā pārbaudīs, vai pasākumu noteikšana nav pret Savienības interesēm.

Ēģiptes valdība ir uzaicināta uz apspriešanos.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/825<sup>(4)</sup> (TAI modernizācijas pakete), kas stājās spēkā 2018. gada 8. jūnijā, ievieša vairākas izmaiņas agrāk antisubsidēšanas procedūrās piemērotajos grafikos un termiņos. Konkrēti, Komisijai ir jāsniedz informācija par plānoto pagaidu maksājumu noteikšanu 3 nedēļas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas. Termiņš, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, ir saīsināts; īpaši tas attiecas uz izmeklēšanas agrīno posmu. Tādējādi Komisija aicina ieinteresētās personas ievērot procedūras posmus un termiņus, kas noteikti šajā paziņojumā un nākamajos Komisijas paziņojumos.

##### 5.1. Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

Subsidēšanas un kaitējuma izmeklēšana aptvers laikposmu no 2018. gada 1. aprīļa līdz 2019. gada 31. martam ("izmeklēšanas periods"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvers laikposmu no 2016. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 30. maija Regula (ES) 2018/825, ar ko groza Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, un Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 143, 7.6.2018., 1. lpp.).

## 5.2. *Piezīmes par sūdzību un izmeklēšanas sākšanu*

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas izteikt piezīmes par sūdzību (tostarp par jautājumiem, kas attiecas uz kaitējumu un cēloņsakarību) vai jebkādiem aspektiem attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu (arī, cik lielā mērā šī sūdzība tiek atbalstīta), tas jāizdara 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visi uzklaušanās pieprasījumi par izmeklēšanas sākšanu jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

## 5.3. *Subsidēšanas noteikšanas procedūra*

Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties izmeklējamā ražojuma ražotāji eksportētāji<sup>(5)</sup> no attiecīgās valsts. Iespējami cieši sadarboties ar Komisiju ir aicinātas arī citas personas, kurām Komisija lūgs sniegt attiecīgu informāciju, lai noteiktu, vai pastāv kompensējamas subsīdijas, kas tiek piešķirtas saistībā ar izmeklējamu ražojumu, un kāds ir to apjoms.

### 5.3.1. *Izmeklēšana attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem*

Visi ražotāji eksportētāji un to apvienības Ēģiptē ir aicināti nekavējoties, bet ne vēlāk kā 7 dienas pēc šā paziņojuma publicēšanas, sazināties ar Komisiju, vēlams, pa e-pastu, lai pieteiktos un pieprasītu anketu.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem, tā nosūtīs anketas ražotājiem eksportētājiem, visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām un Ēģiptes iestādēm.

Ražotājiem eksportētājiem Ēģiptē jāaizpilda anketa 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Anketa būs pieejama arī visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām un Ēģiptes iestādēm.

Ražotājiem eksportētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2404](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2404).

### 5.3.2. *Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem importētājiem<sup>(6)</sup> (?)*

Šajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties nesaistīti importētāji, kas importē izmeklējamu ražojumu no attiecīgās valsts Savienībā.

Nemot vērā šajā procedūrā iespējamo iesaistīto nesaistītu importētāju skaitu, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu nesaistīto importētāju skaitu, no pietiekama skaita nesaistīto importētāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasī"). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 27. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai atlase ir vajadzīga, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi nesaistītie importētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai šā paziņojuma pielikumā prasīto informāciju par saviem uzņēmumiem.

<sup>(5)</sup> Ražotājs eksportētājs ir attiecīgās valsts uzņēmums, kas ražo izmeklējamu ražojumu un tieši vai ar trešās personas starpniecību eksportē to uz Savienības tirgu, ieskaitot visus saistītos uzņēmumus, kuri piedalās izmeklējamā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

<sup>(6)</sup> Šis punkts attiecas tikai uz importētājiem, kas nav saistīti ar ražotājiem eksportētājiem. Importētājiem, kas ir saistīti ar ražotājiem eksportētājiem, jāaizpilda ražotājiem eksportētājiem paredzētais šā paziņojuma pielikums. Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

<sup>(7)</sup> Nesaistīto importētāju sniegto informāciju var izmantot arī saistībā ar citiem šīs izmeklēšanas aspektiem, ne tikai subsidēšanas konstatēšanu.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu nesaistītu importētāju atlasei, tā var arī sazināties ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad importētājus var atlasīt, ņemot vērā Savienībā pārdoto izmeklējamu ražojumu lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams pienācīgi izmeklēt.

Pēc tam, kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas par savu lēmumu attiecībā uz importētāju iekļaušanu izlasē. Dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos arī norādi par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā atlasītajiem nesaistītajiem importētājiem darīs pieejamas anketas. Ja vien nav norādīts citādi, šīm personām jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Importētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2404](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2404).

#### 5.4. **Kaitējuma noteikšanas procedūra un izmeklēšana attiecībā uz Savienības ražotājiem**

Kaitējumu nosaka, pamatojoties uz apstiprinātiem pierādījumiem, un objektīvi pārbauda gan subsidētā importa apjomu un tā ietekmi uz cenām Savienības tirgū, gan šāda importa turpmāko ietekmi uz Savienības ražošanas nozari. Lai noteiktu, vai Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts kaitējums, Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties Savienības ražotāji, kas ražo izmeklējamu ražojumu.

Ņemot vērā Savienības ražotāju skaitu, ko skar šī procedūra, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija ir nolēmusi ierobežot izmeklējamu Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par "atlasi"). Atlase notiek saskaņā ar pamatregulas 27. pantu.

Komisija ir izveidojusi provizorisku Savienības ražotāju izlasi. Sīkāka informācija atrodama dokumentos, kuri pieejami ieinteresētajām personām. Ar šo ieinteresētās personas tiek aicinātas izteikt piezīmes par provizorisko izlasi. Turklāt citiem Savienības ražotājiem vai pārstāvjiem, kas darbojas to vārdā, ja viņi uzskata sevi par iekļaujamiem izlasē, ir jāsazinās ar Komisiju 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Ja vien nav norādīts citādi, visas piezīmes par pagaidu izlasi jāiesniedz 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visiem zināmajiem Savienības ražotājiem un/vai ražotāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Ja vien nav norādīts citādi, atlasītajiem Savienības ražotājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Importētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2404](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2404).

#### 5.5. **Savienības interešu novērtēšanas procedūra**

Ja tiks konstatēta subsidēšana un tās izraisīts kaitējums, saskaņā ar pamatregulas 31. pantu tiks pieņemts lēmums par to, vai antisubsidēšanas pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm. Savienības ražotāji, importētāji un to pārstāvju apvienības, lietotāji un to pārstāvju apvienības, patērētāju pārstāvju organizācijas un arodbiedrības tiek aicinātas sniegt Komisijai informāciju par Savienības interesēm.

Ja vien nav norādīts citādi, informācija par Savienības interešu novērtēšanu jāiesniedz 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Šo informāciju var sniegt brīvā formā vai aizpildot Komisijas sagatavoto anketu. Anketas, tostarp arī izmeklējamā ražojuma lietotājiem aizpildāmā anketa, ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejamas Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē [http://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2404](http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2404). Iesniegtā informācija tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniegšanas brīdī būs pamatota ar faktiem.

### 5.6. **ieinteresētās personas**

Lai piedalītos izmeklēšanā, ieinteresētajām personām, piemēram, ražotājiem eksportētājiem, Savienības ražotājiem, importētājiem un to pārstāvju apvienībām, lietotājiem un to pārstāvju apvienībām un patērētāju pārstāvju organizācijām vispirms ir jāpierāda, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu.

Ražotāji eksportētāji, Savienības ražotāji, importētāji un apvienības, kas tos pārstāv, kuri snieguši informāciju saskaņā ar 5.3., 5.4. un 5.5. punktā aprakstītajām procedūrām, tiks uzskatīti par ieinteresētajām personām, ja būs objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu.

Pārējās personas var piedalīties izmeklēšanā tikai ieinteresēto personu statusā no brīža, kad tās piesakās, un ar nosacījumu, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamo ražojumu. Personas atzīšana par ieinteresēto personu neskar pamatregulas 28. panta piemērošanu.

Ieinteresētajām personām pieejamajiem dokumentiem var piekļūt lapā *Tron.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Lai saņemtu piekļuvi, lūdzam sekot lapā sniegtajām norādēm.

### 5.7. **Uzklausīšanas iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti**

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklausā Komisijas izmeklēšanas dienesti.

Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli, kā arī kopsavilkums par to, ko ieinteresētā persona uzklausīšanā vēlas apspriest. Uzklausīšanā tiks aplūkoti tikai tie jautājumi, ko ieinteresētās personas būs iepriekš iesniegušas rakstiski.

Uzklausīšanas laikposms ir šāds:

- lai pirms pagaidu pasākumu noteikšanas notiktu uzklausīšanas, 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas būtu jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 60 dienu laikā no paziņojuma publicēšanas dienas,
- pēc pagaidu posma 5 dienu laikā no “pagaidu informācijas izpaušanas” vai informācijas dokumenta iesniegšanas dienas būtu jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 15 dienu laikā no paziņošanas par informācijas izpaušanu vai informācijas dokumenta datuma,
- noslēguma posmā pieprasījums jāiesniedz 3 dienu laikā no galīgās izpaušanas, un uzklausīšana parasti notiek periodā, kas piešķirts, lai sniegtu piezīmes par galīgās izpaušanas. Ja ir papildu galīgā izpaustā informācija, pieprasījums jāiesniedz tūlīt pēc tam, kad saņemta šī papildu galīgā izpaustā informācija, un uzklausīšana parasti notiek termiņā, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par šo izpaušanu.

Norādītais laikposms neskar Komisijas dienestu tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos pieņemt uzklausīšanu ārpus minētā laikposma un Komisijas tiesības noraidīt uzklausīšanu pienācīgi pamatotos gadījumos. Ja Komisijas dienesti noraida uzklausīšanas pieprasījumu, attiecīgā persona tiek informēta par šāda atteikuma iemesliem.

Principā uzklausīšanā nevar sniegt faktu informāciju, kas vēl nav iekļauta dokumentācijā. Tomēr labas pārvaldības labad un lai Komisijas dienesti varētu turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas var tikt aicinātas iesniegt jaunu faktu informāciju pēc uzklausīšanas.

### 5.8. **Norādes rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai**

Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj a) Komisijai šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.

Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, arī šajā paziņojumā prasītā informācija, ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi *Limited* (\*). Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot lūgumu saglabāt konfidencialitāti.

Personām, kuras sniedz informāciju ar norādi *Limited*, saskaņā ar pamatregulas 29. panta 2. punktu jāsaņem tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi *For inspection by interested parties*. Šim kopsavilkumam jābūt tik detalizētam, lai no tā varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību.

Ja persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu informāciju var neņemt vērā, ja vien no uzticamiem avotiem nevar pietiekami pierādīt, ka informācija ir pareiza.

Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju, tostarp, skenētas pilnvaras un izziņas sniegt *TRON.tdi* (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>). Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā *TRON.tdi* vai pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZniecības AIZSARDZības LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai elektroniskajā platformā *TRON.tdi* vai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Iepriekš minētajos norādījumos par saziņu ar ieinteresētajām personām ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, kā arī ar principiem, kas piemērojami pa e-pastu sūtāmai informācijai.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Birojs: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

*TRON.tdi*: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>  
E-pasts: TRADE-AS657-GFR-SUBSIDY-EGYPT@ec.europa.eu  
TRADE-AS657-GFR-INJURY@ec.europa.eu

## 6. Izmeklēšanas grafiks

Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 9. punktu parasti tiek pabeigta 12. bet ne vēlāk kā 13 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Saskaņā ar pamatregulas 12. panta 1. punktu pagaidu pasākumus parasti var noteikt ne vēlāk kā 9 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas.

Saskaņā ar pamatregulas 19.a pantu Komisija sniedz informāciju par plānoto pagaidu maksājumu noteikšanu 3 nedēļas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas. Ieinteresētās personas var pieprasīt šo informāciju rakstveidā 4 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas. Ieinteresētajām personām 3 darba dienu laikā rakstiski jāsniedz piezīmes par aprēķinu precizitāti.

Ja Komisija neplāno noteikt pagaidu maksājumus, bet gan turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas rakstiski tiek informētas par maksājumu nenoteikšanu 3 nedēļas pirms termiņa beigām saskaņā ar pamatregulas 12. panta 1. punktu.

(\*) Dokumentu ar norādi *Limited* uzskata par konfidencialu saskaņā ar pamatregulas 29. pantu un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antisubsidēšanas nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

Ieinteresētām personām būtībā tiek dotas 15 dienas, lai rakstiski sniegtu piezīmes par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, un 10 dienas, lai rakstiski sniegtu piezīmes par galīgajiem konstatējumiem, ja vien nav norādīts citādi. Attiecīgā gadījumā papildu galīgajā izpaušanā precīzē termiņu, līdz kuram ieinteresētajām personām rakstiski jāsniedz piezīmes.

#### 7. Informācijas iesniegšana

Parasti ieinteresētās personas var iesniegt informāciju tikai laikposmā, kas precizēts šā paziņojuma 5. un 6. punktā. Iesniedzot jebkuru citu informāciju, kas nav minēta šajos punktos, būtu jāievēro šāds grafiks:

- Jebkura informācija par pagaidu konstatējumu posmu jāiesniedz 70 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas, ja vien nav norādīts citādi.
- Ja vien nav norādīts citādi, ieinteresētajām personām nav jāiesniedz jauna fakta informācija pēc termiņa beigām, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par “pagaidu informācijas izpaušanu” vai informācijas dokumentu pagaidu posmā. Pēc šā termiņa beigām ieinteresētās personas var iesniegt jaunu fakta informāciju, ja šīs personas var pierādīt, ka šāda jauna fakta informācija ir vajadzīga, lai atspēkotu citu ieinteresēto personu fakta apgalvojumus, un ja šādu jauno fakta informāciju var pārbaudīt laikā, kas pieejams izmeklēšanas savlaicīgai pabeigšanai.
- Lai izmeklēšanu pabeigtu obligātajā termiņā, Komisija vairs nepieņems dokumentus no ieinteresētajām personām pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par galīgo izpausto informāciju, vai attiecīgā gadījumā pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par papildu galīgo izpausto informāciju.

#### 8. Iespēja sniegt piezīmes par citu personu iesniegto informāciju

Lai nodrošinātu tiesības uz aizstāvību, ieinteresētajām personām būtu vajadzīga iespēja sniegt piezīmes par informāciju, ko iesniegušas pārējās ieinteresētās personas. To darot, ieinteresētās personas var aplūkot tikai tos jautājumus, kas jau apskatīti pārējo ieinteresēto personu iesniegtajā informācijā, un nevar izvirzīt jaunus jautājumus.

Šādas piezīmes jāizdara šādā laikposmā:

- piezīmes par informāciju, ko iesniegušas citas ieinteresētās personas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas, jāizdara vēlākais 75 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas, ja vien nav norādīts citādi,
- piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, sniegušas pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz 7 dienu laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, ja vien nav norādīts citādi,
- piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem galīgajiem konstatējumiem, sniegušas pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz 3 dienu laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par galīgajiem konstatējumiem, ja vien nav norādīts citādi. Ja notiek papildu galīgā izpaušana, tad piezīmes par sniegto informāciju, ko, reaģējot uz papildu galīgo izpaušanu, sniedz pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz 1 dienas laikā no termiņa, kurā iesniedzamas piezīmes par minēto papildu izpaušanu, ja vien nav norādīts citādi.

Noteiktais laikposms neskar Komisijas tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos no ieinteresētajām personām pieprasīt papildu informāciju.

#### 9. Šajā paziņojumā noteikto termiņu pagarināšana

Pieprasīt jebkura šajā paziņojumā noteikta termiņa pagarinājumu var tikai ārkārtas apstākļos, un pagarinājums tiek piešķirts tikai ar pienācīgu pamatojumu.

Pagarināt termiņu, kurā sniedzamas atbildes uz anketas jautājumiem, var tikai tad, ja ir pienācīgs pamatojums, un parasti pagarinājums nepārsniedz 3 papildu dienas. Principā šādi pagarinājumi nepārsniedz 7 dienas. Tā termiņa pagarinājums, kurā iesniedzama pārējā šajā paziņojumā norādītā informācija, nepārsniedz 3 dienas, ja vien netiek pierādīts, ka bijuši ārkārtas apstākļi.

## 10. Nesadarbošanās

Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai, nesniedz to noteiktajā termiņā vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 28. pantu pagaidu vai galīgus apstiprinājumus vai noraidījumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 28. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsaazinās ar Komisiju.

## 11. Uzklauššanas amatpersona

Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un visus pārējos pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.

Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādi uzklauššanai būtu jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.

Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, pieprasījumi jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami agri pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Lai pieprasītu uzklauššanu ar Komisijas dienestiem, 5.7. punktā paredzētais laikposms *mutatis mutandis* attiecas uz uzklauššanas pieprasījumiem ar uzklauššanas amatpersonu. Ja uzklauššanas pieprasījumi ir iesniegti, neievērojot noteikto laikposmu, uzklauššanas amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs arī šādu novēlotu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

## 12. Personas datu apstrāde

Šajā izmeklēšanā savāktos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725<sup>(9)</sup>.

Paziņojums par datu aizsardzību, kurā personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbību ietvaros, ir pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>.

<sup>(9)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 23. oktobra Regula (ES) 2018/1725 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).



## PIELIKUMS

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <i>Limited</i> (ierobežota piekļuve)   |
| <input type="checkbox"/> | <i>Version "For inspection by interested parties"</i><br>(ieinteresētajām personām pieejamā versija)<br>(atzīmēt attiecīgo ailī) |

**ANTISUBSIDĒŠANAS PROCEDŪRA ATTIECĪBĀ UZ ĒGIPTES IZCELSMES NEPĀRTRAUKTĀS STIKLA  
ELEMENTĀRŠĶIEDRAS IZSTRĀDĀJUMU IMPORTU**

INFORMĀCIJA NESAIŠTĪTU IMPORTĒTĀJU ATLASEI

Šī veidlapa ir paredzēta, lai nesaištītiem importētājiem palīdzētu sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā minētajai atlasei.

Gan ierobežotas piekļuves informācija, gan ieinteresētajām personām pieejamā versija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

**1. IDENTITĀTE UN KONTAKTINFORMĀCIJA**

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Fakss	

**2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS**

Par izmeklēšanas periodu (no 2018. gada 1. aprīļa līdz 2019. gada 31. martam) attiecībā uz paziņojumā par procedūras sākšanu izmeklējamā ražojuma norādiet uzņēmuma kopējo apgrozījumu euro (EUR) un attiecībā uz importu Savienībā (\*) un tālākpārdošanu Savienības tirgū pēc importēšanas no Ēģiptes – apgrozījumu un svaru vai apjomu.

	Apjoms (t)	Vērtība euro (EUR)
Kopējais jūsu uzņēmuma apgrozījums euro (EUR)		
Izmeklējamā ražojuma imports Savienībā		
Izmeklējamā ražojuma tālākpārdošanas apjoms Savienības tirgū pēc importēšanas no Ēģiptes		

(\*) Eiropas Savienības 28 dalībvalstis ir Beļģija, Bulgārija, Čehija, Dānija, Vācija, Igaunija, Horvātija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste.

### 3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS <sup>(2)</sup>

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (lūdzam norādīt tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti izmeklējamā ražošanas ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt izmeklējamā ražošanas pirkšana vai tā ražošana uz apakšlīguma pamata vai izmeklējamā ražošanas apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

### 4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu citu attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskata, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

### 5. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbilžu pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējamai iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojās, ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

---

<sup>(2)</sup> Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsttiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē kāda trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu vai h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva, ii) tēvs vai māte un bērns, iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusbūsa, iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns, v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māses bērns, vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla, vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4) punktu Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 9. oktobra Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).